STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 26 февраля 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) И КОМПАНИЯ IBM ОБЪЯВЛЯЮТ О СОЗДАНИИ ГОСУДАРСТВЕННО-ЧАСТНОГО ПАРТНЕРСТВА ДЛЯ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК К ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПРОФЕССИЯМ БУДУЩЕГО

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) и компания IBM сегодня объявили о создании государственно-частного партнерства, которое будет готовить тысячи студентов штата Нью-Йорк к высококвалифицированным профессиям будущего в сфере технологий, производства, здравоохранения и финансов. Кроме того, компания IBM и другие участвующие в партнерстве компании будут в первую очередь принимать выпускников программы на работу в эти компании. Это партнерство было объявлено в рамках Административного бюджета Губернатора на 2013-2014 гг.

«Наша система образования является одним из величайших ресурсов и важных экономических рычагов штата Нью-Йорк, но мы должны обеспечить, чтобы наши школы были надлежащим образом оборудованы для подготовки студентов к высокотехнологичным специальностям завтрашнего дня, - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Это партнерство с компанией IBM расширит возможности штата по осуществлению инвестиций в отдельные школьные округа на всей территории штата и подготовке студентов, начиная со средней школы, к высококвалифицированным профессиям в таких областях, как производство, технологии, финансы и здравоохранение. Связь наших средних и высших учебных заведений с экономическим развитием региона является логическим соединением, которое значительно повысит эффективность наших трудовых ресурсов и поможет студентам найти работу прямо из колледжа. Я благодарю компанию IBM за сотрудничество со штатом в процессе нашей работы над строительством *нового* Нью-Йорка».

Это партнерство основывается на успехе программы компании IBM «Пути» (Pathways) в колледже Technology Early College High School (P-TECH) в г. Нью-Йорк.

«Образование является ключевым фактором экономического роста и конкурентоспособности Америки. Компания IBM рада сотрудничать со штатом Нью-Йорк, его предприятиями и педагогами, чтобы дать студентам глубокие знания, навыки и образование, необходимые для

подготовки студентов к профессиям 21-го века в таких областях, как аналитика и большие объемы данных, - сказал Стенли С. Литоу (Stanley S. Litow), Вице-президент по корпоративной ответственности и корпоративным вопросам компании IBM. — Распространение и придание масштаба этой инновационной модели 9 - 14 классов по всему штату Нью-Йорк, а также приведение ее в соответствие непосредственно с нуждами регионов экономического развития штата Нью-Йорк является абсолютно правильным подходом, учитывая нынешний кризис квалификации».

Десять инновационных школ, по одной в каждом из десяти регионов экономического развития, будут участвовать в этой новой модели образования, которая включает в себя шестилетнюю программу, сочетающую в себе среднюю школу, колледж и профессиональную подготовку. По завершении обучения каждый студент сможет получить диплом младшего специалиста. Цель заключается в том, чтобы помочь студентам подготовиться к высококвалифицированным, востребованным профессиям в области науки, передовых технологий, инженерии и математики (STEM). Это партнерство также будет способствовать продвижению выдвинутой Губернатором Стратегии регионального экономического развития, так как профессиональная подготовка будет напрямую связана с возможностями трудоустройства в регионах.

Предложение Губернатора в Административном бюджете включает в себя увеличение на $4 млн суммы, выделяемой на Программу параллельного обучения для получения свидетельства об окончании начальных курсов колледжа (Early College High School Program, ECHS), которая будет финансировать эти 10 специальных программ, а также на дополнительные традиционные программы ECHS на всей территории штата.

Дик Парсонс (Dick Parsons), Председатель Комиссии по образованию в Новом Нью-Йорке (New NY Education Commission) и старший советник в компании Providence Equity Partners, LLC, сказал: «Губернатор Куомо признает, что качественное образование послужит фактором, кардинально меняющим ситуацию для студентов штата Нью-Йорк и для его экономики. Распространяя модель P-TECH по всей территории штата, в соответствии с рекомендацией Комиссии по реформе образования Нового Нью-Йорка (New NY Education Reform Commission), Губернатор Куомо (Cuomo) и компания IBM дадут новый импульс развитию местных экономик и бизнеса, одновременно обеспечивая инновационные модели реформы образования, в которых нуждается наша система государственных школ».

Компания IBM и другие компании будут сотрудничать с каждой участвующей в программе средней школой и колледжем для осуществления руководства по обучению на рабочих местах, включая, том числе, планирование необходимых навыков, учебный план, наставничество, посещение производственных площадей, стажировки и, что самое важное, первоочередное трудоустройство выпускников программы на работу в этих компаниях. Компания IBM станет ключевым партнером для двух школ.

Компания IBM также проведет набор среди партнеров из частного сектора для других регионов, организует подготовку для участвующих школ и наставников, а также обучит своим передовым методам «планирования навыков» все 10 школ и предоставит инструменты для содействия руководству школ и учителям в эффективной интеграции STEM в их школьные программы. Дополнительные партнеры и ресурсы будут объявлены в ближайшие месяцы.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418